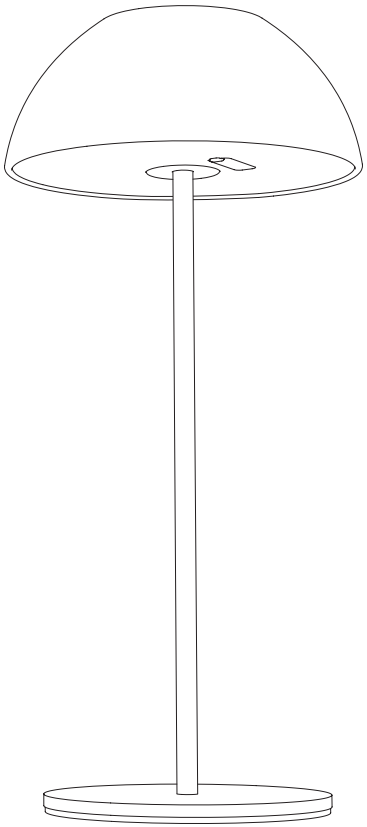
NATURE & DECOUVERTES

LAMPE NOMADE RECHARGEABLE LANZA

LANZA RECHARGEABLE NOMAD LAMP
LINTERNA RECARGABLE LANZA
LANZA OPLAADBARE ZAKLAMP
LANTERNA RECARREGÁVEL LANZA

Réf. 50189240 – 50189250 - 50189260



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENT

- Veuillez charger complètement l'appareil avant la première utilisation. Pour préserver l'intégrité et la durée de vie de la batterie, celle-ci doit être rechargée régulièrement, tous les trois mois si la lampe n'est pas utilisée.
- La lampe est conçue pour être utilisée à l'extérieur. Indice de protection : IP44.
- La température d'utilisation idéale se situe entre 3 et 25 degrés Celsius. Des températures plus basses ou plus élevées peuvent réduire la durée de vie des accumulateurs.
- Veuillez charger la batterie avec le câble USB fourni. Ne dépassez pas la tension nominale de l'alimentation électrique (tension nominale 5 V, courant 1 A).
- Recommandations pour recharger la lampe :
  - Ouvrez le couvercle de protection en silicone et branchez le câble de chargement ;
  - Insérez la fiche dans le port USB ;
  - Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez la fiche du port USB et retirez le câble ;
  - Remettre en place le couvercle étanche une fois le chargement terminé ;
  - La lampe doit être chargée en intérieur.
- Il est recommandé de nettoyer la lampe avec un chiffon doux après chaque utilisation et avant de la ranger. N'utilisez ni alcool ni autres produits de nettoyage agressifs, sinon les lampes risquent de changer de couleur ou d'être endommagées.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire n'est pas remplaçable par l'utilisateur et ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne possédant des qualifications similaires.
- Cet appareil contient une batterie non remplaçable par l'utilisateur. La batterie contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne possédant des qualifications similaires.
- Les lampes doivent être placées sur une surface stable et plane.
- N'exposez pas le produit à de fortes pluies ou à un ensoleillement direct prolongé.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent des appareils électriques.

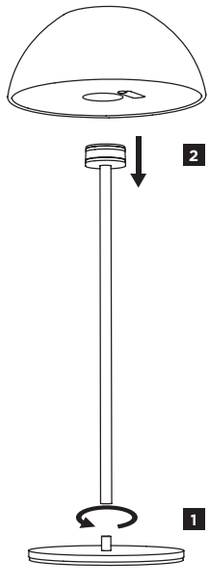
CARACTÉRISTIQUES

- Entrée TYPE-C : 5V ⎓ 1 A
- Alimentation : LED 2W
- Temps de charge USB : 5 heures
- Durée de fonctionnement : 4 heures
- Batterie rechargeable Li-ion, 3,7V 1 800 mAh
- Étanchéité : IP44
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G.

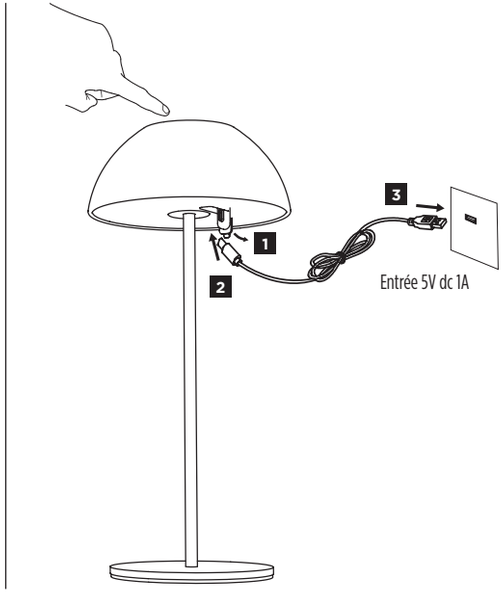


Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel.

FONCTIONS



1 Fixez la tige de la lampe sur sa base
2 Fixez la tête de la lampe à la tige en l'orientant vers le bas



1 Ouvrez le couvercle de protection en silicone
2 Branchez le câble de chargement
3 Insérez la fiche dans le port USB

- Un appui bref pour allumer/éteindre
  Un appui long pour faire varier l'intensité.
- Le témoin lumineux est orange lorsque la batterie est en charge et passe au vert lorsqu'elle est complètement chargée.

EN

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

- Please fully charge before first use. To maintain the battery health and lifespan, it should be charged in regular intervals, every three month if the lamp is not used.
- The lamp is made for outdoor use. Protection rating: IP44.
- The best temperature for use is between 3 and 25 degrees celsius. Lower or higher temperatures can shorten the lifetime of the accumulators.
- Please charge the battery with the provided USB cable. Do not use the power supply beyond the rated voltage (Rated Voltage 5V, current 1A).
- To charge the lamp, we recommend that you:
  - Open the protective silicone cover and plug in the charging cable;
  - Put the plug into the USB port;
  - When fully charged, disconnect the plug from the USB port and remove the cable;
  - Tighten the waterproof cover after fully charged;
  - The lamp needs to be charged indoors.
- To clean the lamp, we recommend to use a soft clothafter each use and before storage. Do not use alcohol or other aggressive cleaning materials, otherwise, the lamps may change color or be damaged.
- The light source of this luminaire is non-user replaceable. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualfied person.
- This appliance contains battery that are non-user replaceable.The battery contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualfied person.
- Lamps shall be place in stable and flat surface.
- Do not expose the product to heavy rain or prolonged direct sunlight.
- This product is not intended for use by children. Children should be supervised when using electrical appliances.

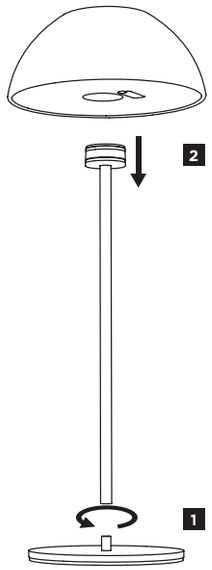
SPECIFICATIONS

- TYPE-C Input: 5V ⎓ 1A
- Power: LED 2W
- USB charging time: 5 hours
- Working time: 4 Hours
- Rechargeable Li-ion Battery, 3.7V 1,800 mAh
- Waterproof: IP44
- This product contains a light source of energy efficiency class G.

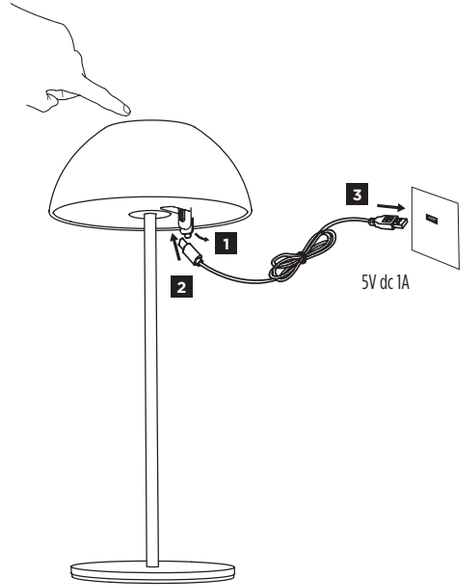


Replaceable (LED only) light source by a professional

FUNCTION



1 Secure the lamp pole to the base
2 Fix the lamp head downward to the pole



1 Open the protective silicone cover
2 Plug in the charging cable
3 Put the plug into the USB port

- Short touch for on/off
  Long touch for stepless dimming
- Indicator light will be orange when battery is charging, will change to green when fully charged

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

- Cargue el aparato completamente antes de utilizarlo por primera vez. Para preservar las condiciones adecuadas y la vida útil de la batería, debe cargarse de forma regular y cada tres meses cuando la lámpara permanece un tiempo sin usarse.
- La lámpara se ha diseñado para el uso en exteriores. Grado de protección: IP44
- Se recomienda el uso a una temperatura comprendida entre 3 y 25 °C. En caso de usarse a temperaturas más altas o bajas, la vida útil de los acumuladores puede verse reducida.
- Cargue la batería con el cable USB suministrado. No utilice la fuente de alimentación si no coincide con la tensión nominal (tensión nominal 5 V, corriente 1 A).
- Para cargar la lámpara, se recomienda:
  - Abrir la tapa protectora de silicona y enchufar el cable de carga.
  - Conectarlo al puerto USB.
  - Cuando el aparato esté completamente cargado, desconectar del puerto USB y quitar el cable.
  - Una vez que se haya cargado por completo, cerrar la tapa estanca.
  - La lámpara debe cargarse en un espacio interior.
- Para limpiar la lámpara, se recomienda utilizar un paño suave después de cada uso y antes de guardarla. No utilice alcohol ni otros productos de limpieza agresivos, ya que de lo contrario las lámparas podrían cambiar de color o deteriorarse.
- El usuario no puede sustituir la fuente de luz de esta lámpara. Solo el fabricante, sus agentes de mantenimiento o una persona con una cualificación similar pueden sustituir la fuente de luz que contiene esta lámpara.
- El dispositivo contiene una batería que no puede sustituir el usuario. Solo el fabricante, sus agentes de mantenimiento o una persona con una cualificación similar pueden sustituir la batería que contiene esta lámpara.
- Las lámparas deben colocarse en una superficie plana y estable.
- No exponga el producto a lluvias intensas ni a la luz solar directa durante periodos prolongados.
- Este producto no está destinado al uso por parte de niños. Los niños deben estar supervisados cuando utilicen aparatos eléctricos.

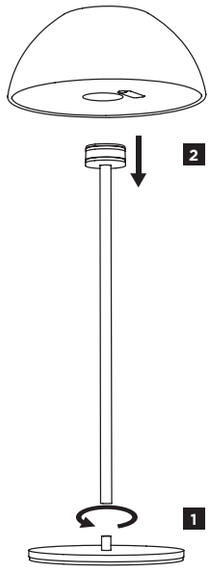
ESPECIFICACIONES

- Entrada TIPO C: 5V ⎓ 1 A
- Potencia: LED 2W
- Tiempo de carga USB: 5 horas
- Tiempo de funcionamiento: 4 horas
- Batería recargable Li-ion 3,7V 1800 mAh
- Resistente al agua: IP44
- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G.

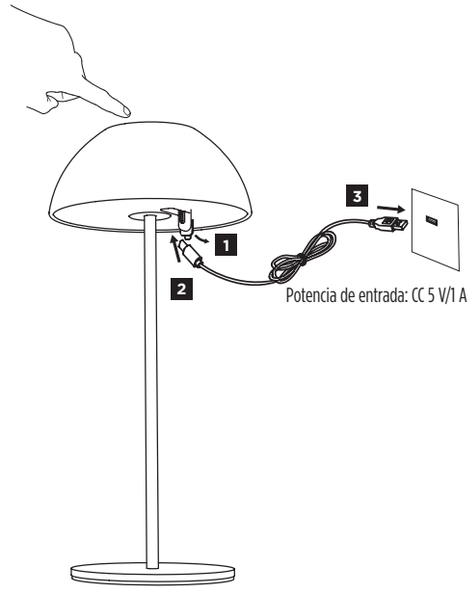


Fuente de luz sustituible (sólo LED) por un profesional.

FUNCIÓN



1 Fije el poste de la lámpara a la base
2 Fije el cabezal de la lámpara en el poste hacia abajo



1 Abrir la tapa protectora de silicona
2 Enchufar el cable de carga
3 Conectarlo al puerto USB

- Pulse brevemente para encender/apagar Mantenga pulsado para elegir el nivel de atenuación
- El indicador luminoso se ilumina en naranja cuando la batería se está cargando y cambia a verde cuando está completamente cargada.

NL

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN

WAARSCHUWING!

- Volledig opladen voor het eerste gebruik. Om de batterij gezond te houden en de levensduur te verlengen, moet deze regelmatig worden opgeladen, om de drie maanden als de lamp niet wordt gebruikt.
- De lamp is gemaakt voor buitengebruik. Beschermingsgraad: IP44.
- De beste temperatuur voor gebruik is tussen de 3 en 25 graden Celsius. Lagere of hogere temperaturen kunnen de levensduur van de accumulatoren verkorten.
- Laad de batterij op met de meegeleverde USB-kabel. Gebruik de voeding niet boven de nominale spanning (nominale spanning 5 V, stroomsterkte 1 A).
- Om de lamp op te laden, raden we het volgende aan:
  - Open de siliconen beschermhoes en sluit de oplaadkabel aan;
  - Steek de stekker in de USB-poort;
  - Wanneer de USB-poort volledig is opgeladen, haalt u de stekker uit de USB-poort en verwijdert u de kabel;
  - Draai de waterdichte hoes vast nadat deze volledig is opgeladen;
  - De lamp moet binnenshuis worden opgeladen.
- Om de lamp schoon te maken, raden we aan een zachte doek te gebruiken na elk gebruik en voor het opbergen. Gebruik geen alcohol of andere agressieve schoonmaakmiddelen, anders kunnen de lampen van kleur veranderen of beschadigd raken.
- De lichtbron van deze armatuur kan niet door de gebruiker worden vervangen. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of een persoon met een vergelijkbare kwalificatie.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen. De batterij in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicepartner of een persoon met een vergelijkbare kwalificatie.
- Lampen moeten op een stabiele en vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Stel het product niet bloot aan hevige regen of langdurige blootstelling aan direct zonlicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Kinderen moeten onder toezicht staan wanneer ze elektrische apparaten gebruiken.

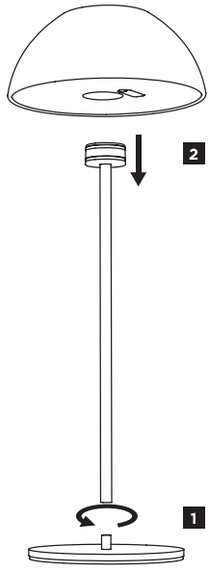
SPECIFICATIES

- TYPE-C ingang: 5V ⎓ 1A
- Vermogen: LED 2W
- Oplaadtijd via USB: 5 uur
- Werktijd: 4 uur
- Oplaadbare Li-ion batterij 3,7V 1.800 mAh
- Waterdicht: IP44
- Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G.

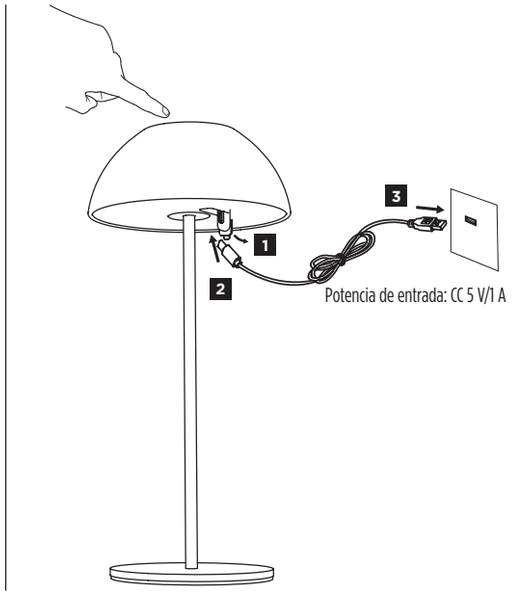


Vervangbare (alleen led) lichtbron door een professional.

WERKING



1 Bevestig de paal van de lamp aan de voet
2 Bevestig de lampkop met de onderzijde naar beneden aan de paal



1 Open de siliconen beschermhoes
2 Sluit de oplaadkabel aan
3 Steek de stekker in de USB-poort

- Kort indrukken om in/uit te schakelen. Lang indrukken voor traploos dimmen.
- Het indicatielampje brandt oranje terwijl de batterij wordt opgeladen en wordt groen zodra de batterij volledig is opgeladen.

PT

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

ADVERTÊNCIA

- Carregue totalmente antes da primeira utilização. Para manter a saúde e a vida útil da bateria, esta deve ser carregada em intervalos regulares, de três em três meses se o candeeiro não for utilizado.
- O candeeiro foi concebido para ser utilizado no exterior. Grau de proteção: IP44.
- A melhor temperatura para utilizar o produto situa-se entre os 3 e os 25 graus Celsius. Temperaturas mais baixas ou mais altas podem encurtar a vida útil da bateria.
- Carregue a bateria com o cabo USB fornecido. Não utilize a fonte de alimentação acima da tensão nominal (5V, corrente 1 A).
- Para carregar o candeeiro, recomendamos que:
  - Abra a tampa protetora de silicone e ligue o cabo de carregamento à corrente;
  - Coloque a ficha na porta USB;
  - Quando estiver totalmente carregado, desligue a ficha da porta USB e retire o cabo;
  - Aperte a tampa à prova de água depois de totalmente carregado;
  - O candeeiro tem de ser carregado em espaços interiores.
- Para limpar o candeeiro, recomendamos a utilização de um pano macio após cada utilização e antes de o guardar. Não utilize álcool ou outros materiais de limpeza agressivos, caso contrário, o candeeiro pode mudar de cor ou sofrer danos.
- A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída pelo utilizador. Só deve ser substituída pelo fabricante, pelo técnico de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. A bateria contida neste candeeiro só deve ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
- O candeeiro deve ser colocado sobre uma superfície estável e plana.
- Não exponha o produto a chuva forte ou à luz solar direta por períodos prolongados.
- Este produto não se destina a ser utilizado por crianças. As crianças devem estar sob supervisão quando utilizarem aparelhos elétricos.

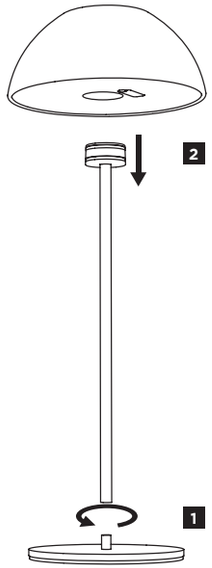
ESPECIFICAÇÕES

- Entrada de tipo C: 5V ⎓ 1A
- Potência: LED 2W
- Tempo de carregamento por USB: 5 horas
- Tempo de funcionamento: 4 horas
- Bateria recarregável Li-ion 3,7 V 1800 mAh
- À prova de água: IP44
- Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G.

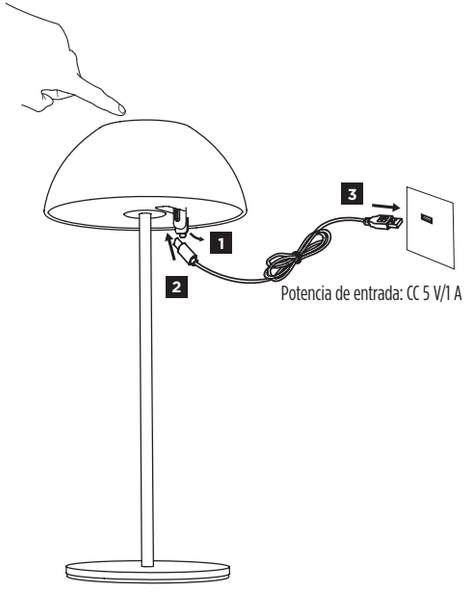


Fonte de luz substituível (apenas LED) por um profissional.

FUNÇÃO



1 Fixe o poste de iluminação à base
2 Fixe a cabeça do candeeiro voltada para baixo no poste



1 Abra a tampa protetora de silicone
2 Ligue o cabo de carregamento
3 Coloque a ficha na porta USB

- Toque curto para ligar/desligar. Toque longo para regulação progressiva da intensidade luminosa.
- A luz indicadora fica laranja quando a bateria está a carregar e muda para verde quando está completamente carregada

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



2026-04.

Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.

Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.